

ITALIEN

SUJET

NEL 2002 I MODELLI ARRIVERANNO IN TEMPO

MILANO – Una spinta alla semplificazione per mantenere l'amministrazione finanziaria al passo con tempi ed esigenze dell'economia. Cercando, per esempio, di fornire ai contribuenti i modelli per le dichiarazioni dei redditi in tempo utile. E, in ogni caso, non facendo ricadere sui cittadini le conseguenze dei ritardi del Fisco.

5 A fracciare le "linee" su cui cercherà di muoversi il nuovo Governo nel rapporto fra amministrazione e contribuente è il sottosegretario all'Economia e finanze, Daniele Molgora. (...)

"Certamente – spiega Molgora – la struttura amministrativa è l'aspetto più visibile del Fisco per i cittadini. La struttura si sta evolvendo, si stanno superando gli errori del passato. Ma dobbiamo dare servizi più efficienti a minor costo, far sì che l'amministrazione vada alla stessa velocità dell'economia". E la strada che il Governo vuole seguire per migliorare il rapporto fra Fisco e contribuente è la semplificazione. (...) E la ristrutturazione degli uffici renderà più veloci i rapporti con l'amministrazione finanziaria.

15 Un segnale importante di un nuovo rapporto potrebbe venire, per esempio, dal rendere disponibili in tempo i modelli per le dichiarazioni fiscali che dovranno essere usati nel 2002. "Questi continui rinvii-spiega Molgora-creano incertezze sulle regole e soprattutto creano la necessità di correre durante la compilazione. Troppo poco è stato fatto in passato per venire incontro al contribuente". (...)

A spiegare come la macchina fiscale sia cambiata in meglio negli ultimi anni è il direttore dell'agenzia delle Entrate, Massimo Romano. I segni di un miglioramento, sottolinea Romano, sono evidenti : dall'avvento della telematica, il cui utilizzo si sta sempre più allargando, al crollo del volume di contenzioso pendente.

20 A questo si deve aggiungere, poi, la riorganizzazione degli uffici sul territorio che ha portato all'attivazione di 284 uffici delle Entrate sui 384 previsti, con una percentuale del 73 % sul totale, e ha coinvolto 21mila dipendenti. L'operazione è destinata a terminare il prossimo anno. A questo si aggiunge la nascita delle Agenzie che ha dotato l'amministrazione di strumenti gestionali più efficaci e flessibili che hanno consentito, per esempio, miglioramenti nella gestione dei rimborsi (...).

IL SOLE-24 ORE, 3 luglio 2001

Travail à faire par le candidat

I. COMPREHENSION DU TEXTE (sur 14 points)

- 1) Perché l'amministrazione finanziaria deve cambiare ? (5 pts)
- 2) Quali sono le evoluzioni già notate e quelle previste ? (5 pts)
- 3) Si possono constatare gli stessi problemi in Francia ? (4 pts)

II. VERSION (sur 6 points)

Traduire en français le passage depuis "A spiegare come..." jusqu'à "...dei rimborsi."(l.17-25)